

ATLANT

RUS

РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
ХОЛОДИЛЬНЫЙ ПРИБОР

UKR

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ
ХОЛОДИЛЬНИЙ ПРИБОР



www.atlant.by



ХОЛОДИЛЬНЫЙ ПРИБОР

Уважаемый покупатель!

При покупке холодильного прибора (холодильника—морозильника, холодильника компрессионного однокамерного) (далее — холодильник) проверьте правильность заполнения гарантийной карты, наличие штампа организации, продавшей его, и даты продажи на отрывных талонах.

Внимательно изучив руководство по эксплуатации, Вы сможете правильно пользоваться холодильником. Сохраняйте руководство по эксплуатации на протяжении всего срока службы холодильника.

Холодильник соответствует требованиям Технического регламента ограничения использования некоторых опасных веществ в электрическом и электронном оборудовании, утвержденного постановлением Кабинета Министров Украины от 3 декабря 2008 г. № 1057. Процентное содержание регламентированных вредных веществ не превышает нормативов, определенных Техническим регламентом.

Система менеджмента качества разработки и производства изделий ЗАО "АТЛАНТ" соответствует требованиям СТБ ISO 9001-2009 и зарегистрирована в Реестре Национальной системы подтверждения соответствия РБ под №BY/112 05.01. 002 0014.

1 ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ

1.1 Руководство по эксплуатации имеет приложение, в котором указана информация об управлении холодильником и особенности его эксплуатации. Руководство по эксплуатации разработано для разных моделей холодильников.

В модели холодильника последние цифры (условно «-XX» или «-XXX») обозначают номер исполнения, который указан в гарантийной карте и на табличке холодильника, расположенной с левой стороны внутри камеры для хранения свежих продуктов (далее – ХК). Исполнения холодильника отличаются материалом покрытия наружных поверхностей, цветовыми решениями, классом энергоэффективности.

1.2 Эксплуатировать холодильник необходимо:

- при температуре окружающей среды, указанной в приложении;
- в диапазоне номинальных напряжений 220-230 В при отклонении напряжения $\pm 10\%$ от номинального и частоте (50 ± 1) Гц в электрической сети переменного тока;
- при относительной влажности не более 75 %.

При иных условиях эксплуатации теплотехнические характеристики холодильника могут не соответствовать указанным изготовителем.

Не рекомендуется эксплуатировать холодильник в спальнях помещений. Следует учитывать, что работа холодильника сопровождается функциональными шумами и звуками.

ВНИМАНИЕ! Помещение, в котором следует эксплуатировать холодильник, должно иметь объем, исходя из расчета не менее 1 м³ на 8 г хладагента R600a в изделии. Масса хладагента указана на табличке холодильника.

1.3 В комплект поставки входят: комплектующие изделия, руководство по эксплуатации с приложением, перечень сервисных организаций, этикетка энергетической эффективности холодильных приборов (далее – этикетка), гарантийная карта с корешком этикетки.

Значения технических характеристик холодильника размещены на корешке этикетки. Корешок этикетки следует отрезать от гарантийной карты и совместить с техническими характеристиками на этикетке.

В гарантийной карте в таблицах размещены остальные технические характеристики холодильника и информация о количестве комплектующих.

1.4 Изготовитель, сохраняя неизменными основные технические характеристики холодильника, может совершенствовать его конструкцию.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности (в том числе и в гарантийный период) за дефекты и повреждения изделия, возникшие вследствие нарушения условий эксплуатации или его хранения, действия непреодолимой силы (пожара, стихийного бедствия и т.п.), воздействия домашних животных, насекомых и грызунов.

2 ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

2.1 Холодильник – электробытовой прибор, поэтому при его эксплуатации следует соблюдать общие правила электробезопасности.

2.2 Прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с пониженными физическими, чувственными или умственными способностями или при отсутствии у них опыта или знаний, если они не находятся под контролем или не проинструктированы об использовании прибора лицом, ответственным за их безопасность.

Дети должны находиться под контролем для недопущения игры с прибором.

2.3 По типу защиты от поражения электрическим током холодильник относится к классу I и должен подключаться к электрической сети через двухполюсную розетку с заземляющим контактом.

Для установки розетки с заземляющим контактом необходимо обратиться к квалифицированному электрику. Розетка должна быть установлена в месте, доступном для экстренного отключения холодильника от внешней электрической сети.

2.4 Перед подключением холодильника к электрической сети необходимо визуально проверить отсутствие поврежденный шнура питания и вилки. При повреждении шнура питания его следует заменить аналогичным шнуром, полученным у изготовителя или в сервисной службе.

2.5 Необходимо отключать холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, при:

- уборке холодильника;
- замене лампы освещения;
- перестановке его на другое место;
- мытье пола под ним.

2.6 В холодильной системе холодильника содержится хладагент изобутан (R600a).

ВНИМАНИЕ! Не повреждайте герметичность холодильных систем.

Не применяйте предметы и устройства для удаления снегового покрова, не рекомендованные в руководстве по эксплуатации холодильника.

Не используйте электрические приборы внутри холодильника.

ВНИМАНИЕ! При повреждении холодильной системы необходимо тщательно проветрить помещение и не допускать появления открытых источников огня вблизи холодильника, так как изобутан легковоспламеняющийся газ.

ВНИМАНИЕ! Не устанавливайте холодильник в непосредственной близости от легковоспламеняющихся и распространяющих огонь предметов и веществ (шторы, лаки, краски и т.п.).

ЗАПРЕЩАЕТСЯ встраивать холодильник в мебель (кроме встраиваемого холодильника), а также перекрывать зазор, об-



разумей упорами задними, между стеной помещения и задней стенкой холодильника.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ устанавливать холодильник в нишу, если над холодильником и с боковых его сторон нет свободного пространства (см. 3.2).

ВНИМАНИЕ! Запрещается устанавливать холодильник в соприкосновении с металлическими раковинами, трубами водопровода, отопления, канализации и газоснабжения, с другими металлическими заземленными коммуникациями.

Для обеспечения пожарной безопасности ЗАПРЕЩАЕТСЯ:

- подключать холодильник к электрической сети, имеющей неисправную защиту от токовых перегрузок. Электрическая сеть должна иметь устройство защиты, рассчитанное на ток 10 А;

- использовать для подключения холодильника к электрической сети переходники, многорозетные розетки (имеющие два и более мест подключения) и удлинительные шнуры;

- хранить в холодильнике крепкие алкогольные напитки (с содержанием спирта 40° и выше) в неплотно закрытых бутылках;

- хранить в холодильнике взрывоопасные вещества;

- хранить в морозильной камере (далее — МК) стеклянные емкости с замерзающими жидкостями;

- эксплуатировать холодильник при отсутствии сосуда для сбора талой воды на компрессоре;

- устанавливать в холодильник лампу освещения мощностью более 15 Вт;

- устанавливать на холодильник другие электрические приборы (микроволновая печь, тостер и др.), а также емкости с жидкостями, комнатные растения во избежание попадания влаги на элементы электропроводки.

2.7 При перемещении холодильника рекомендуется использовать защитные рукавицы, перчатки и т.п. во избежание травмы от выступающих частей холодильника.

2.8 Ремонт холодильника должен производиться только квалифицированным механиком сервисной службы, так как после неквалифицированно выполненного ремонта изделие может стать источником опасности.

2.9 В случае возникновения неисправности в работе холодильника, связанной с появлением электрического треска, задымления и т.п., следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки, и вызвать механика сервисной службы.

При возникновении пожара следует немедленно отключить холодильник от электрической сети, принять меры к тушению пожара и вызвать пожарную службу.

2.10 Срок службы холодильника 10 лет.

ВНИМАНИЕ! По истечении срока службы холодильника изготовитель не несет ответственности за безопасную работу изделия. Дальнейшая эксплуатация может быть небезопасной, так как значительно увеличивается вероятность возникновения электро- и пожароопасных ситуаций из-за естественного старения материалов и износа составных частей холодильника.

3 УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 Холодильник необходимо установить в месте, недоступном для прямых солнечных лучей, на расстоянии не менее 50 см от нагревательных приборов (газовых и электрических плит, печей и радиаторов отопления).

3.2 Над холодильником и с боковых его сторон должно быть свободное пространство на расстоянии не менее 5 см для циркуляции воздуха.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ располагать любое навесное кухонное оборудование над холодильником ближе, чем на 5 см.

3.3 Холодильник следует выставить горизонтально относительно пола, выворачивая или вворачивая регулируемые опоры в соответствии с рисунком 1. Холодильник должен устойчиво стоять на опорах и роликах.

Для самопроизвольного закрывания дверей (двери) рекомендуется установить холодильник с небольшим наклоном назад, поворачивая опоры.

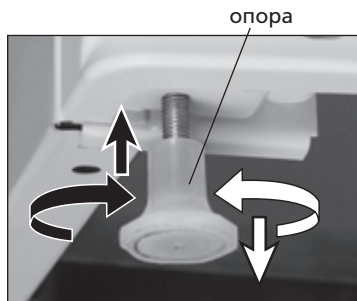


Рисунок 1



Рисунок 2

4 ПОДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА К ЭКСПЛУАТАЦИИ

4.1 Освободить комплектующие от упаковочных материалов (полиэтиленовых пакетов, липких лент, вспененных транспортировочных прокладок).

ВНИМАНИЕ! Если наружные поверхности шкафа и дверей холодильника покрыты защитной полиэтиленовой пленкой, ее следует удалить при подготовке холодильника к работе.

4.2 Снять фиксаторы (при наличии) с полки-стекла в соответствии с рисунком 2. Для этого необходимо:

- переместить сначала один фиксатор в направлении стрелки до упора, затем — другой, придерживая при этом полку-стекло другой рукой;

- достать полку-стекло из ХК в соответствии с 5.1.4;

- снять фиксаторы с полки-стекла и установить ее на выбранное место.

При необходимости транспортирования холодильника допускается использовать фиксаторы повторно, установив их на полку-стекло в обратной последовательности.

4.3 После транспортировки при температуре окружающей среды ниже 0 °С холодильник перед включением в электрическую сеть следует выдерживать не менее 4 часов с открытыми дверями (дверью) при комнатной температуре.

4.4 Вымыть комплектующие и холодильник теплым раствором мыльной воды с пищевой содой, затем чистой водой, насухо вытереть мягкой тканью. Холодильник тщательно проветрить.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ использовать при мойке холодильника абразивные пасты и моющие средства, содержащие кислоты, растворители, а также средства для мытья посуды.

ВНИМАНИЕ! Не удаляйте табличку с полной информацией о холодильнике, расположенную внутри ХК в соответствии с рисунком 3. Данная информация важна для технического обслуживания и ремонта холодильника на протяжении всего срока службы.



Рисунок 3

4.5 Установить упоры задние (в зависимости от комплектации):

- в соответствии с рисунком 4 вставить верхний зацеп упора в паз крышки, затем повернуть упор вниз, чтобы два нижних зацепа полностью зафиксировались в крышке холодильника;

- в соответствии с рисунком 5 установить и зафиксировать каждый упор винтом с помощью отвертки.

4.6 Двери (дверь) холодильника, дверь морозильного отделения (при наличии) можно перенавесить на правостороннее открывание. Чтобы исключить поломку пластмассовых деталей, перенавеску дверей должен выполнять только механик сервис-



Рисунок 4

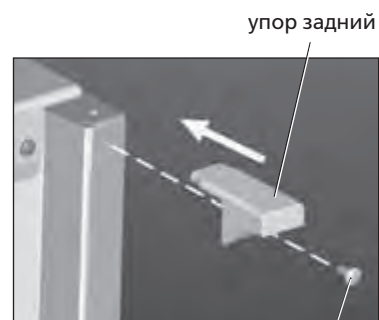


Рисунок 5

ной службы (бесплатно – один раз в гарантийный период).

Дизайнерское решение формы дверей холодильников в виде встречных волн (модели МХМ-1841-XX...МХМ-1848-XX) предполагает только левостороннее открывание.

4.7 Подключить холодильник к электрической сети: вставить вилку шнура питания в розетку.

ВНИМАНИЕ! Повторное подключение холодильника после его отключения от электрической сети допускается не ранее, чем через 5 минут.

5 ЭКСПЛУАТАЦИЯ КАМЕРЫ ДЛЯ ХРАНЕНИЯ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

5.1 ХРАНЕНИЕ И РАЗМЕЩЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХК

5.1.1 Существование разных температурных зон в камере для хранения свежих продуктов (далее – ХК) обеспечивает оптимальные условия для хранения продуктов. При размещении продуктов следует учитывать, что самая холодная зона в ХК располагается непосредственно над сосудами для овощей или фруктов, самая теплая – на верхней полке.

5.1.2 Температура в ХК зависит от количества вновь загружаемых продуктов, частоты открывания двери, места установки холодильника в помещении и т.п.

5.1.3 Точно измерить температуру в холодильнике возможно только по определенной методике в лабораторных условиях.

Температура воздуха в камере в зависимости от режима работы холодильника меняется быстрее, чем температура продуктов. Поэтому измеренная температура воздуха может не соответствовать температуре продуктов.

Температуру в камере можно приблизительно измерить, предварительно установив на одни сутки стакан с водой на среднюю полку камеры и поместив в него термометр. Не следует термометр класть на полку или подвешивать в камере.

5.1.4 Для удобного размещения продуктов в ХК положение полок-стекло, кроме полки-стекло (нижней), можно менять по высоте: приподняв задний край, полку-стекло выдвинуть на себя и установить на новое место.

В холодильнике, встраиваемом в мебель, для переустановки полки-стекло в соответствии с рисунком 6 следует:

- приподнять задний край полки-стекло, чтобы вывести зацепы полки из углублений;
- выдвигать полку-стекло на себя, пока из направляющих не выйдут боковые опорные части полки;
- опуская передний край полки-стекло вниз, перевести ее в вертикальное положение;
- вывести зацепы из направляющих и достать полку-стекло.

Установку полки-стекло на новое место произвести в обратной последовательности.

5.1.5 На стеклянных полках ХК может образовываться конденсат (капли воды). Его появление вызвано повышением влажности воздуха в камере, которое связано: с частым или длительным (более чем на одну минуту) открыванием двери; с повышением температуры в ХК; с несоблюдением условий эксплуатации в соответствии с 1.2 и рекомендаций по хранению продуктов в соответствии с 7.1; с засорением системы слива (см. приложение).

Для удаления образовавшегося конденсата с полки-стекло используется легковпитывающий влагу материал.

5.1.6 Положение барьер-полок или емкостей (в зависимости от комплектации) на двери можно изменять для удобства пользования.

Для переустановки следует:

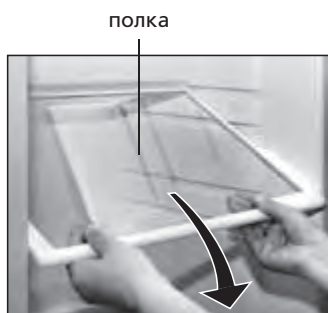


Рисунок 6



Рисунок 7



Рисунок 8

– барьер-полки в соответствии с рисунком 7 снять ограничитель (малый) (при наличии). Надавливая рукой на боковую поверхность барьера-полки, освободить элементы крепления с одной стороны, потом с другой. Для установки на новое место два элемента крепления с одной стороны барьера-полки вставить в пазы на панели двери и, надавливая с другой стороны на боковую поверхность, установить барьер-полку двумя элементами крепления. На барьер-полку установить ограничитель (малый);

– емкость в соответствии с рисунком 8 приподнять двумя руками вверх и освободить пазы из элементов крепления на двери. Выбрать место установки и установить емкость, совместив пазы с элементами крепления на панели двери.

5.2 УБОРКА ХК

5.2.1 Для уборки ХК необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети;
- достать все продукты из ХК;
- вымыть ХК в соответствии с 4.4, вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения появления неприятного запаха в ХК тщательно вымойте камеру, комплектующие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.

6 ЭКСПЛУАТАЦИЯ МОРОЗИЛЬНОЙ КАМЕРЫ

6.1 ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

6.1.1 При включении холодильника морозильная камера работает в режиме «Хранение», который обеспечивает качественное хранение замороженных продуктов. Условно МК делится на две зоны: зона «а» используется как для замораживания, так и для хранения замороженных продуктов, а зона «б» – только для хранения замороженных продуктов (см. приложение).

6.1.2 Температура в МК зависит от количества хранящихся и вновь загружаемых продуктов, частоты открывания двери, места установки холодильника в помещении и т.п.

6.2 ЗАМОРАЖИВАНИЕ СВЕЖИХ ПРОДУКТОВ

6.2.1 В холодильнике свежие продукты замораживаются при работе МК в режиме «Хранение» в зоне «а».

Некоторые модели холодильника имеют дополнительный режим работы МК – режим «Замораживание», предназначенный для замораживания свежих продуктов большой массы. Включить режим «Замораживание» следует заранее, за 24 ч до наполнения МК свежими продуктами. Выключить – через 24 часа после загрузки продуктов.

6.2.2 Масса замораживаемых свежих продуктов в течение суток не должна превышать номинальной мощности замораживания холодильника во избежание потери качества продуктов и сокращения сроков их хранения.

6.2.3 Для замораживания упакованные свежие продукты следует укладывать в зону «а» (см. приложение).

При замораживании большого количества свежих продуктов в холодильнике, кроме ХМ-4421-XXX-N, ХМ-4521-XXX-N, ХМ-5124-XXX-F, рекомендуется достать корзину (кроме нижней) и уложить продукты непосредственно на полку МК. Для обеспечения циркуляции воздуха в камере уложенные продукты не должны выступать за край полки МК либо за линии предела загрузки, нанесенные на боковые поверхности МК (при наличии).

ВНИМАНИЕ! Не допускайте контакта свежих продуктов, загружаемых для замораживания в МК, и ранее замороженных во избежание повышения температуры замороженных продуктов и сокращения сроков их хранения.

6.3 РАЗМЕЩЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ

6.3.1 Замороженные продукты следует укладывать как

можно ближе друг к другу, чтобы низкая температура в МК сохранилась дольше в случае нарушений подачи электрической энергии, при выходе из строя холодильника и т.п.

6.3.2 В холодильнике с двумя и более корзинами в зоне «б» допускается укладывать замороженные продукты непосредственно на полку МК, предварительно достав корзину (кроме нижней), учитывая линии предела загрузки в соответствии с 6.2.2.

6.3.3 Корзины в МК при загрузке и выгрузке продуктов следует выдвигать на себя до упора, а при необходимости их рекомендуется достать из МК, взяв снизу за переднюю ручку и приподняв вверх.

Для удобства перемещения корзин вне холодильника на боковых поверхностях также предусмотрены ручки.

ВНИМАНИЕ! Для обеспечения циркуляции воздуха в МК задвигайте корзины до упора при загрузке и выгрузке продуктов.

6.4 РАЗМОРАЖИВАНИЕ И УБОРКА МК

6.4.1 В холодильнике с автоматической системой оттаивания No Frost (далее – система No Frost) (см. приложение) не требуется размораживание МК. МК необходимо только убирать не менее одного раза в год.

6.4.2 В холодильнике без системы No Frost образуется снеговой покров в МК или морозильном отделении. Если образовался снеговой покров более 3 мм (от 5 до 7 мм в моделях МХМ-2808-ХХ, МХМ-2819-ХХ, МХМ-2826-ХХ, МХМ-2835-ХХ, МХ-2822-ХХ, МХ-2823-ХХ), холодильник следует отключить от электрической сети для размораживания и уборки. Снеговой покров препятствует передаче холода продуктам.

В комплект поставки некоторых холодильников входит пластмассовая лопатка для удаления снегового покрова с поверхностей МК при ее размораживании.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ применять для удаления снегового покрова металлические предметы во избежание повреждения холодильного агрегата.

6.4.3 МК рекомендуется убирать после каждого размораживания, но не менее двух раз в год.

6.4.4 Для размораживания и уборки МК необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки;
- вынуть все продукты из МК и разместить их на полках ХК;
- оставить дверь МК открытой;
- удалять талую воду в соответствии с приложением (при отсутствии системы No Frost);
- вымыть камеру в соответствии с 4.4, вытереть насухо.

ВНИМАНИЕ! Для предотвращения появления неприятного запаха в МК тщательно вымойте камеру, комплектующие, уплотнитель, а также зону прилегания уплотнителя к двери.

7 РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ХРАНЕНИЮ, ЗАМОРАЖИВАНИЮ И РАЗМОРАЖИВАНИЮ ПРОДУКТОВ

7.1 ХРАНЕНИЕ ПРОДУКТОВ В ХК

7.1.1 Чтобы продукты сохранили аромат, цвет, влагу и свежесть, их следует хранить в упаковке или в плотно закрытой посуде. Хранение жидкостей в плотно закрытой посуде предотвращает повышение влажности и появление посторонних запахов в ХК.

Для упаковки используются: пищевая упаковочная бумага, полиэтиленовые пакеты, алюминиевая фольга, закрытые

емкости для пищевых продуктов.

Для упаковки не подходят: пергамент, вскрытая магазинная упаковка, бывшие в употреблении бумажные и полиэтиленовые пакеты.

7.1.2 Неупакованными могут храниться фрукты и овощи, помещенные в сосуды (вымытые овощи и фрукты следует высушить). При этом возможно образование конденсата на поверхности полки-стекло (нижней).

7.1.3 Так как ХК предназначена для кратковременного хранения продуктов, рекомендуется периодически проверять качество хранящихся продуктов и придерживаться сроков их хранения. Рекомендации по срокам хранения и размещению основных продуктов питания в ХК приведены в таблице 1.

ВНИМАНИЕ! Растительные масла и жиры не должны попадать на уплотнители дверей и на пластмассовые поверхности холодильника, так как могут вызвать их разрушение.

7.2 ЗАМОРАЖИВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ ЗАМОРОЖЕННЫХ ПРОДУКТОВ В МК

7.2.1 Для замораживания пригодны: все виды мяса и птицы, все мясные продукты, рыба, овощи, ягоды, фрукты, выпечка, готовые блюда, молочные продукты.

Для замораживания непригодны: сметана, майонез, листовая салат, редис, редька, лук, чеснок.

7.2.2 Чтобы создать благоприятные условия для обработки холодом, замораживаемые продукты целесообразно разделить на удобные при разовом потреблении порции и уложить в пакеты. Чем тоньше слой замораживаемого продукта, тем интенсивнее замораживание, выше качество продукта и продолжительнее сроки его хранения. Упаковка должна плотно прилегать к продукту (в ней должно быть как можно меньше воздуха) и быть герметично закрыта резинками, пластмассовыми зажимами, липкой морозостойкой лентой и т.п. На замораживаемые пакеты рекомендуется прикрепить карточки с информацией о содержимом и дате, до которой продукт должен быть использован.

Рекомендации по срокам хранения в МК замороженных продуктов питания (в домашних условиях) приведены в таблице 2.

ВНИМАНИЕ! Соблюдайте сроки хранения замороженных продуктов, указанные на упаковке производителя.

7.3 ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩЕВОГО ЛЬДА

7.3.1 Форму для льда заполнить на три четверти питьевой водой и поместить в зону «а» МК.

Заполненную водой форму для льда в МХ-2822-ХХ, МХ-2823-ХХ следует поместить ближе к боковой стенке морозильного отделения.

7.3.2 Кубики льда вынимаются легче, если основание формы поместить в теплую воду на 5 секунд и затем, перевернув форму, слегка согнуть ее.

ВНИМАНИЕ! Не кладите кубики льда в рот сразу после извлечения из льдоформы и не прикасайтесь к замороженным продуктам мокрыми руками во избежание примерзания.

7.4 Не рекомендуется:

- помещать в холодильник горячие продукты. Следует предварительно охладить их до комнатной температуры;
- замораживать повторно размороженные продукты.

7.5 РАЗМОРАЖИВАНИЕ ПРОДУКТОВ

7.5.1 Существует несколько основных приемов размораживания продуктов в бытовых условиях:

- токами сверхвысокой частоты (СВЧ-печь);
- в ХК. Такое размораживание благоприятно для сохранения

Таблица 1 — Рекомендации по срокам хранения и размещению в ХК основных продуктов питания

Продукты	Срок хранения, сут.	Размещение в ХК
Мясо сырое, рыба свежая, фарш	От 1 до 2	На нижней полке (наиболее холодное место)
Масло сливочное, сыр (в зависимости от сорта)	От 5 до 7	В барьерах-полках или в емкостях на двери либо на средней полке
Молоко, сливки, кефир	От 1 до 3	В барьерах или в емкости на двери либо на средней полке в ХК
Яйца	10	В барьерах-полках или в емкостях на панели двери
Овощи, фрукты	До 10	В сосудах (для овощей или фруктов)

Таблица 2 — Рекомендации по срокам хранения в МК замороженных (в домашних условиях) продуктов питания

Продукты	Срок хранения, месяц
Рыба свежая, морепродукты	До 3
Масло сливочное, сыр (в зависимости от сорта), выпечка	До 6
Мясо сырое, птица	До 9
Овощи, фрукты, ягоды	До 12

исходных качеств продукта;

– при комнатной температуре. В основном используется для продуктов, подвергаемых термической обработке перед употреблением.

7.5.2 Фрукты и ягоды размораживают в ХК на верхней полке или при комнатной температуре.

7.5.3 Овощи обычно не размораживают перед кулинарной обработкой: размораживание происходит непосредственно в процессе их приготовления.

7.5.4 Готовые блюда (продукты, прошедшие кулинарную обработку) рекомендуется подогревать не размораживая.

8 ОСОБЕННОСТИ В РАБОТЕ ХОЛОДИЛЬНИКА

8.1 Если не удается открыть только что закрытую дверь МК или ХК, следует подождать от 1 до 3 минут, пока давление внутри камеры не выровняется с наружным, и открыть дверь.

8.2 Работа холодильника сопровождается шумами, которые носят функциональный характер и не связаны с каким-либо дефектом.

Для поддержания температуры на заданном уровне в холодильнике периодически включаются и выключаются компрессоры. Возникающие при этом шумы — нормальное явление. Они автоматически становятся тише, как только в холодильнике устанавливается рабочая температура.

В некоторых моделях холодильников при включении (выключении) компрессора может быть слышен щелчок — срабатывает датчик-реле температуры.

Звуки журчания сопровождают циркуляцию хладагента по трубкам холодильных систем, а незначительные потрескивания связаны с температурными расширениями материалов.

Незначительное гудение связано с работой вентилятора в холодильнике с системой No Frost.

8.3 В процессе эксплуатации холодильника могут возникнуть источники дополнительных шумов.

Усиление шума может быть вызвано неправильной установкой комплектующих (полок-стекло, емкостей и др.) или соприкосновением емкостей с продуктами, размещенными в холодильнике. В таком случае шум можно уменьшить, переустановив комплектующие или устранив касание емкостей друг с другом.

Источниками шума могут стать также элементы холодильника (конденсатор, трубки, провода, элементы системы слива талой воды), если после транспортирования (перемещения или неправильной установки после уборки) они стали соприкасаться друг с другом. Отрегулировав положение элементов холодильника или правильно установив их, можно устранить дополнительный шум при работе холодильника.

8.4 Для предотвращения образования конденсата нагревается шкаф холодильника по периметру двери МК или зона поперечины в моделях МХМ-2808-XX, МХМ-2819-XX, МХМ-2826-XX, МХМ-2835-XX (см. приложение).

Температура нагрева зависит от температуры окружающей среды, количества хранящихся в МК продуктов, а также от загрязненности конденсатора. Повышение температуры нагрева в процессе работы холодильника не является неисправностью.

ВНИМАНИЕ! Не реже одного раза в год чистите пылесосом заднюю стенку холодильника и конденсатор в соответствии с рисунком 9, предварительно отодвинув холодильник от стены. Появление пыли на конденсаторе приводит к повышению расхода электроэнергии.

8.5 При перепаде напряжения в электрической сети холодильник включается в работу после восстановления рабочего напряжения с возможной задержкой по времени.

8.6 В холодильнике используется теплоизоляционный материал пенополиуретан, который дает усадку. Возможное появление незначительной неровности на поверхностях холодильника, вызванное усадкой пенополиуретана, не влияет на работу холодильника и не ухудшает теплоизоляцию.

9 ПРАВИЛА ХРАНЕНИЯ И ТРАНСПОРТИРОВАНИЯ

9.1 Упакованный холодильник должен храниться при относительной влажности не выше 80 % в закрытых помещениях с естественной вентиляцией.

9.2 Если холодильник длительное время не будет эксплуатироваться, его следует отключить от электрической сети, вынуть все продукты, разморозить МК, провести уборку камер. Двери после уборки оставить приоткрытыми, чтобы в камерах не появился запах.

9.3 Транспортировать холодильник необходимо в рабочем положении (вертикально) любым видом крытого транспорта, надежно закрепив его, чтобы исключить любые возможные удары, перемещения и падения внутри транспортного средства.

ЗАПРЕЩАЕТСЯ подвергать холодильник ударным нагрузкам при погрузочно-разгрузочных работах.

ВНИМАНИЕ! Не перемещайте холодильник, взявшись за двери, ручки дверей, декоративный щиток (при наличии), чтобы не поломать их.

10 ВОЗМОЖНЫЕ НЕИСПРАВНОСТИ И МЕТОДЫ ИХ УСТРАНЕНИЯ

10.1 Неисправности, которые могут быть устранены потребителем, указаны в таблице 3. Если устранить неисправность самостоятельно не удалось, следует вызвать механика сервисной службы.

10.2 При обращении в сервисную службу необходимо указать модель и заводской номер холодильника.

11 ЗАМЕНА ЛАМПЫ ОСВЕЩЕНИЯ

11.1 Замену лампы освещения следует производить, учитывая конструкцию светильника холодильника (в соответствии с рисунками 10 или 11).

Для замены лампы освещения необходимо:

- отключить холодильник от электрической сети, вынув вилку шнура питания из розетки;
- в соответствии с рисунком 10 отвернуть винт, демонтировать плафон в направлении стрелки;
- в соответствии с рисунком 11 снять плафон в направлении стрелки (винт не предусмотрен);
- заменить лампу мощностью не более 15 Вт;
- установить плафон и завернуть винт (при наличии).

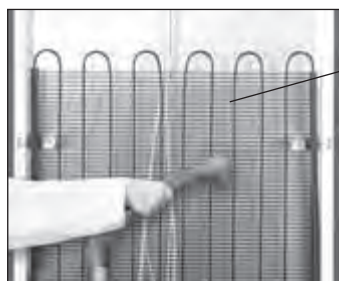


Рисунок 9

конденсатор

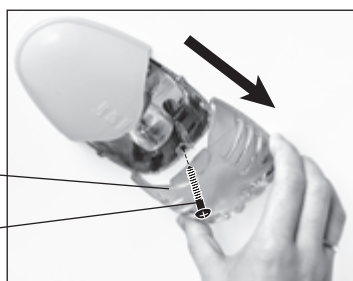


Рисунок 10

плафон

винт

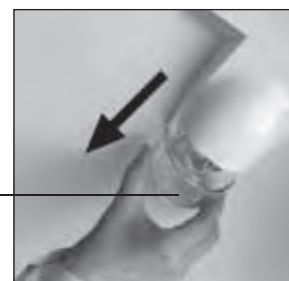


Рисунок 11

плафон

Таблица 3

Возможная неисправность	Вероятная причина	Метод устранения
Не работает включенный в электрическую сеть холодильник, не горит лампа освещения в ХК	Отсутствует напряжение в электрической сети	Проверить наличие напряжения в электрической сети, включив в сеть любой бытовой электрический прибор
	Отсутствует контакт между вилкой шнура холодильника и розеткой электрической сети	Обеспечить контакт вилки шнура питания с розеткой
Не горит лампа освещения ХК при работающем холодильнике	Перегорела лампа освещения ХК	Заменить лампу исправной в соответствии с разделом 11
Повышен уровень шума	Неправильно установлен холодильник	Установить холодильник в соответствии с разделом 3
Наличие воды в ХК	Засорена система слива талой воды	Устранить засорение системы слива воды в соответствии с приложением
Повышена температура в камерах	Неплотно закрыты двери	Плотно закрыть двери холодильника
	Нарушены условия эксплуатации	Обеспечить выполнение 1.2, 3.1, 3.2
	Неправильно выбрана температура в камерах	Выбрать более низкую температуру в камерах

12 УТИЛИЗАЦИЯ

12.1 Материалы, применяемые для упаковки холодильника, могут быть полностью переработаны и использованы повторно, если поступят на пункты по сбору вторичного сырья.

ВНИМАНИЕ! Не разрешайте детям играть с упаковочными материалами, так как существует опасность задохнуться, закрывшись в картонной коробке или запутавшись в упаковочной пленке.

12.2 Холодильник, подлежащий утилизации, необходимо привести в непригодность, обрезав шнур питания, и утилизировать в соответствии с действующим законодательством страны.

12.3 Содержащийся в холодильных системах хладагент R600a должен утилизироваться специалистом. Необходимо быть внимательным и следить, чтобы трубки холодильных систем не были повреждены до утилизации.

13 ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

13.1 Гарантийный срок эксплуатации холодильника указан в гарантийной карте, входящей в комплект поставки. Гарантийный срок эксплуатации исчисляется с даты продажи, а при отсутствии отметки о продаже — с даты изготовления, указанной в заводском номере изделия (см. гарантийную карту).

13.2 Гарантия не распространяется на лампу накаливания, полку-стекло, пластмассовые изделия, входящие в комплект поставки, щиток декоративный, опоры, уплотнители дверей и пластмассовые ручки.

13.3 Гарантийные обязательства не распространяются:
 — на проведение ремонта лицами, не включенными в перечень сервисных организаций;
 — при эксплуатации изделия на всех видах движущегося

транспорта;

— при несоблюдении правил установки, подключения, эксплуатации и требований безопасности, изложенных в руководстве по эксплуатации;

— на механические, химические и термические повреждения изделия и его составных частей;

— на неисправности и повреждения, вызванные экстремальными условиями или действием непреодолимой силы (пожар, стихийные бедствия и т.д.), а также домашними животными, насекомыми и грызунами.

13.4 В гарантийный срок эксплуатации проверка качества работы холодильника производится бесплатно. Доставка холодильника для гарантийного ремонта и возврат его после ремонта производятся силами и средствами организаций, осуществляющих гарантийный ремонт.

Если в результате проверки недостаток холодильника не подтвердился, транспортные расходы оплачивает владелец по прејскуранту сервисной службы.

В случае возникновения недостатка из-за нарушений условий эксплуатации холодильника транспортные расходы и ремонт оплачивает владелец по прејскуранту сервисной службы.

ВНИМАНИЕ! Изготовитель (продавец) не несет ответственности за вред, причиненный жизни, здоровью или имуществу потребителя, вызванный несоблюдением правил установки, подключения и эксплуатации изделия.

Права и обязанности потребителя, продавца и изготовителя регламентируются Законом "О защите прав потребителей".

13.5 Техническое обслуживание и ремонт холодильника в течение всего срока службы должны проводиться квалифицированным механиком сервисной службы.

13.6 Сведения о местонахождении сервисной службы следует получить в организации, продавшей холодильник, а также найти в перечне сервисных организаций, который входит в комплект поставки.

14 ПЕРЕЧЕНЬ ВЫПОЛНЕННЫХ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ И РЕМОНТУ ХОЛОДИЛЬНИКА

ВНИМАНИЕ! Требуйте от механика сервисной службы заполнения таблицы 4 по всем выполненным работам в период срока службы холодильника.

Таблица 4

Холодильник № _____

Дата	Выполненные работы	Фамилия механика	Подпись



ХОЛОДИЛЬНИЙ ПРИЛАД

Шановний покупець!

Під час купівлі холодильного приладу (холодильника-морозильника, холодильника компресійного однокамерного) (далі – холодильник) перевірте правильність заповнення гарантійної карти, наявність штампів організації, яка продала його, та дати продажу на відривних талонах. Уважно вивчишиши посібник з експлуатації, Ви зможете правильно користуватися холодильником. Зберігайте посібник з експлуатації протягом всього терміну служби холодильника.

Холодильник відповідає вимогам Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні, затвердженого постановою Кабінету Міністрів України від 3 грудня 2008 р. № 1057. Процентний зміст регламентованих шкідливих речовин не перевищує нормативів, визначених Технічним регламентом.

Система менеджменту якості розробки та виробництва ЗАТ «АТЛАНТ» відповідає вимогам СТБ ISO 9001-2009 та зареєстрована у Реєстрі Національної системи підтвердження відповідності РБ під №ВУ/112 05.01. 002 0014.

1 ЗАГАЛЬНІ ВІДОМОСТІ

1.1 Керівництво з експлуатації має додаток, в якому вказана інформація про управління холодильником та особливості його експлуатації. Керівництво експлуатації розроблене для різних моделей холодильників.

У моделі холодильника останні цифри (умовно «XX» або «XXX») позначають номер виконання, який вказаний у гарантійній карті і на табличці холодильника, розташованій ліворуч усередині камери для зберігання свіжих продуктів (далі – ХК). Виконання холодильника відрізняються матеріалом покриття зовнішніх поверхонь, класом енергоефективності.

1.2 Експлуатувати холодильник необхідно:

– за температурою навколишнього середовища, зазначеною в додатку;

– в діапазоні номінальних напруг в 220-230 В при відхиленні напруги $\pm 10\%$ від номінального і частоті (50 ± 1) Гц в електричній мережі змінного струму;

– при відносній вологості не більше 75 %.

За інших умов експлуатації теплоенергетичні характеристики холодильника можуть не відповідати вказаним виготовлювачем.

Не рекомендується експлуатувати холодильник в спальних приміщеннях. Слід враховувати, що робота холодильника супроводжується функціональними шумами та звуками.

УВАГА! Приміщення, в якому слід експлуатувати холодильник, повинно мати обсяг, виходячи з розрахунку не менш 1 м³ на 8 г холодоагента R600a у виробі. Маса холодоагента вказана на табличці у відповідності з рисунком 3.

1.3 У комплект поставки входять: комплектуючі вироби, посібник експлуатації з додатком, перелік сервісних організацій, етикетка енергетичної ефективності холодильних приладів (далі – етикетка), гарантійна карта з корінцем етикетки.

Значення технічних характеристик холодильника розміщені на корінці етикетки. Корінець етикетки слід відрізати від гарантійної карти та поєднати з технічними характеристиками на етикетці.

В гарантійній карті в таблицях розміщені інші технічні характеристики холодильника та інформація про кількість комплектуючих.

1.4 Виробник, зберігаючи незмінними основні технічні характеристики холодильника, може удосконалити його конструкцію.

УВАГА! Виробник (продавець) не несе відповідальності (в тому числі і в гарантійний період) за дефекти та пошкодження виробу, що виникли внаслідок порушення умов експлуатації або його зберігання чи дії непереборної сили (пожежі, стихійного лиха тощо).

2 ВИМОГИ БЕЗПЕКИ

2.1 Холодильник – електро побутовий прилад, тому при його експлуатації слід дотримуватися загальних правил електробезпеки.

2.2 Прилад не призначений для використання особами (включаючи дітей) зі зниженими фізичними, чуттєвими чи розумовими здібностями або при відсутності у них досвіду чи знань, якщо вони знаходяться під контролем або не проінструктовані при використанні приладу особою, відповідальною за їх безпеку.

Діти повинні знаходитися під контролем для недопущення гри з приладом.

2.3 За типом захисту від ураження електричним струмом холодильник відноситься до класу I та повинен підключатися до електричної мережі через двополюсну розетку з заземлюючим контактом.

Для установки розетки із заземлюючим контактом необхідно звернутися до кваліфікованого електрика. Розетка повинна бути встановлена в місці, доступному для екстреного відключення холодильника від зовнішньої електричної мережі.

2.4 Перед підключенням холодильника до електричної мережі необхідно візуально перевірити відсутність пошкоджень шнура живлення та вилки. При пошкодженні шнура живлення його слід замінити аналогічним шнуром, отриманим у виробника або в сервісній службі.

2.5 Необхідно відключати холодильник від електричної мережі вийнявши вилку шнура живлення з розетки, при:

- прибиранні холодильника;
- заміні лампи освітлення;
- перестановці його на інше місце;
- митті підлоги під них.

2.6 В холодильній системі холодильника міститься холодоагент ізобутан (R600a).



УВАГА! Не зашкодьте герметичність холодильних систем.

Не застосовуйте предмети та прилади для видалення снігового покриву, не рекомендувані у керівництві з експлуатації холодильника.

Не використовуйте електричні прилади усередині холодильника.

УВАГА! При пошкодженні холодильної системи необхідно ретельно провітрити приміщення й не допускати появи відкритих джерел вогню поблизу холодильника, так як ізобутан легкозаймистий газ.

УВАГА! Не встановлюйте холодильник у безпосередній близькості від легкозаймистих та поширюючих вогонь предметів та речовин (штори, лаки, фарби тощо).

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ вбудовувати холодильник в меблі (крім вбудованого холодильника), а також перекривати зазор, утворений упорами задніми, між стіною приміщення і задньою стінкою холодильника.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ встановлювати холодильник у нішу, якщо над холодильником та з бічних його сторін немає вільного простору (див. 3.2).

УВАГА! Забороняється встановлювати холодильник в зіткненні з металевими раковинами, трубами водопроводу, опалювання, каналізації і газопостачання, з іншими металевими заземленими комунікаціями.

Для забезпечення пожежної безпеки **ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ**:

- підключати холодильник до електричної мережі, що має несправний захист від струмових перевантажень. Електрична мережа повинна мати пристрій захисту, розрахований на 10 А;
- використовувати для підключення холодильника до електричної мережі перехідники, багатомісні розетки (що мають два і більше підключення) та подовжувальні шнури;
- зберігати в холодильнику міцні алкогольні напої (з вмістом спирту 40° і вище) в нещільно закритих пляшках;
- зберігати в холодильнику вибухонебезпечні речовини;
- зберігати в МК скляні ємкості з замерзаючими рідинами;
- експлуатувати холодильник при відсутності посудини для збору талої води на компресорі;
- встановлювати в холодильник лампу освітлення потужністю більше 15 Вт;
- встановлювати на холодильник інші електричні прилади (мікрохвильова піч, тостер тощо), а також ємкості з рідинами, кімнатні рослини, щоб уникнути попадання вологи на елементи електропроводки.

2.7 При переміщенні холодильника рекомендується використовувати захисні рукавиці, рукавички та інш., щоб уникнути травм від виступаючих частин холодильника.

2.8 Ремонт холодильника повинен проводитися тільки кваліфікованим механіком сервісної служби, так як після некваліфіковано виконаного ремонту виріб може стати джерелом небезпеки.

2.9 У разі виникнення несправності в роботі холодильника, пов'язаної з появою електричного тріска, задимлення тощо, слід негайно відключити холодильник від електричної мережі, вивнявши вилку шнура живлення з розетки, та викликати механіка сервісної служби.

При виникненні пожежі слід негайно відключити холодильник від електричної мережі, вжити заходів до гасіння пожежі та викликати пожежну службу.

2.10 Термін служби холодильника 10 років.

УВАГА! Після закінчення терміну служби холодильника виробник ненесе відповідальності за безпечну роботу виробу. Подальша експлуатація може бути небезпечною, тому що значно збільшується ймовірність виникнення електро та пожежанебезпечних ситуацій зза природного старіння матеріалів і зносу складових частин холодильника.

3 УСТАНОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА

3.1 Холодильник необхідно встановити в місці, недоступному для прямих сонячних променів, не відстані не менше 50 см від нагрівальних приладів (газових та електричних плит, печей та радіаторів опалення).

3.2 Над холодильником і з бічних його сторін має бути вільний простір на відстані не менш як 5 см для циркуляції повітря.

ЗАБОРОНЮЄТЬСЯ розташовувати будьяке навісне кухонне обладнання над холодильником ближче, ніж на 5 см.

3.3 Холодильник слід виставити горизонтально відносно підлоги, вивертаючи або ввертаючи регульовані опори відповідно з рисунком 1. Холодильник повинен стійко стояти на опорах тв. роликах.

Для самовільного закривання дверей (двері) рекомендується встановити холодильник з невеликим нахилом назад, повертаючи опори.

4 ПІДГОТОВКА ХОЛОДИЛЬНИКА ДО ЕКСПЛУАТАЦІЇ

4.1 Звільнити комплектуючі від пакувальних матеріалів (поліетиленових пакетів, липких стрічок, спінених транспортвальних прокладок).

УВАГА! Якщо зовнішні поверхні шафи і дверей холодильника покриті захисною поліетиленовою плівкою, її слід видалити при підготовці холодильника до роботи.

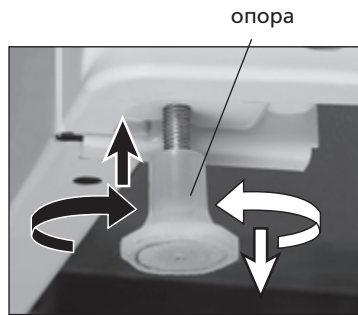


Рисунок 1



Рисунок 2

4.2 Зняти фіксатори (за наявності) з полиці скла відповідно до рисунка 2. Для цього необхідно:

- перемістити спочатку один фіксатор у напрямку стрілки до упору, потім – інший, притримуючи при цьому полицю скла іншою рукою;
- дістати полкуско з ХК відповідно з 5.1.4;
- зняти фіксатори з полиці скла і встановити її на обране місце.

При необхідності транспортування холодильника допускається використовувати фіксатори повторно, встановивши їх на полицю скла в зворотній послідовності.

4.3 Після транспортування при температурі навколишнього середовища нижче 0 °С холодильник перед включенням в електричну мережу слід витримати не менше 4 годин з відкритими дверима при кімнатній температурі.

4.4 Вимити комплектуючі та холодильник теплим розчином мильної води з питною содою, потім чистою водою, насухо витерти м'якою тканиною. Холодильник ретельно провітрити.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ використовувати при митті холодильника абразивні пасти та миючі засоби, що містять кислоти, розчинники, а також засоби для миття посуду.

УВАГА! Не знімайте табличку з повною інформацією про холодильник, розташовану всередині ХК відповідно з рисунком 3. Дана інформація важлива для технічного обслуговування і ремонту холодильника протягом всього терміну служби.

4.5 Встановити упори задні (в залежності від комплектації):

- відповідно до рисунка 4 вставити верхній зачіп угору в паз кришки, потім повернути упор вниз, щоб два нижніх зачепа повністю зафіксувалися в кришці холодильника;
- відповідно до рисунка 5 встановити та зафіксувати кожен упор гвинтом за допомогою викрутки.

4.6 Двері (двері) холодильника, двері морозильного відділення (при наявності) можна перенавесити правобокоче відкриття. Щоб виключити поломку пластмасових деталей, перенавеску дверей повинен виконувати тільки механік сервісної служби (безкоштовно – один раз на гарантійний період).

Дизайнерське рішення форми дверей холодильників у вигляді зустрічних хвиль (моделі МХМ-1841-XX...МХМ-1848-XX) припускає тільки лівобокоче відкриття.

4.7 Підключити холодильник до електричної мережі: вставити вилку шнура живлення в розетку.

УВАГА! Повторне підключення холодильника після його відключення від електричної мережі допускається не раніше чим, через 5 хвилин.



Рисунок 3



Рисунок 4

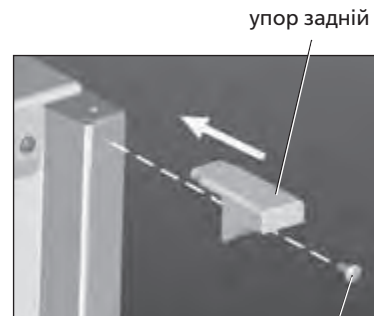


Рисунок 5

5 ЕКСПЛУАТАЦІЯ КАМЕРИ ДЛЯ ЗБЕРІГАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

5.1 ЗБЕРІГАННЯ ТА РОЗМІЩЕННЯ ПРОДУКТІВ В ХК

5.1.1 Існування різних температурних зон в камері для зберігання свіжих продуктів (далі – ХК) забезпечує оптимальні умови для зберігання продуктів. При розміщенні продуктів слід враховувати, що найхолодніша зона в ХК розташовується безпосередньо на посудинах для овочів або фруктів, найтепліша – на верхній полиці.

5.1.2 Температура в ХК залежить від кількості знову завантажених продуктів, частоти відкривання дверей, місця встановлення холодильника в приміщенні тощо.

5.1.3 Докладно виміряти температуру в холодильнику можливо тільки за певною методикою в лабораторних умовах.

Температура повітря в камері в залежності від режиму роботи холодильника змінюється швидше, ніж температура продуктів. Тому виміряна температура повітря може не відповідати температурі продуктів.

Температуру в камері можна приблизно виміряти, попередньо встановивши на одну добу склянку з водою на середню полицю камери та помістивши в нього термометр. Не слід термометр класти на полицю або підвішувати в камері.

5.1.4 Для зручного розміщення продуктів в ХК положення полицьскло, крім полицьскло (нижньої), можна змінювати за висотою: піднявши задній край, полицюскло висунути на себе та встановити на нове місце.

В холодильнику, вбудованому в меблі, для переустановки полицьскло відповідно з рисунком 6 треба:

– підняти задній край полицьскло вниз, щоб вивести зачепи полиці поглиблень;

– висувати полицюскло на себе, поки з направляючих не вийдуть бокові опорні частини полиці;

– опускаючи вниз передній край полицьскло вниз, перевести її в вертикальне положення;

– вивести зачепи з направляючих і дістати полицюскло.

Установку полицьскло на нове місце провести в зворотній послідовності.

5.1.5 На скляних полицях ХК може утворюватися конденсат (краплі води). Його поява викликана підвищенням вологості повітря в камері, яке пов'язано з частим або тривалим (більше ніж на одну хвилину) відкриванням дверей; з підвищенням температури в ХК; з недотриманням умов експлуатації відповідно до 1.2 і рекомендацій по зберіганню продуктів відповідно до 7.1; із засміченням системи зливу (див. додаток).

Для видалення утвореного конденсату з полицьскло використовується легковпитуючий вологу матеріал.

5.1.6 Положення бар'єр-полиць або ємкостей (в залежності від комплектації) на двері можна змінювати для зручності використання.

Для переустановки слід:

– з бар'єр-полиці відповідно з рисунком 7 зняти обмежувач (малий) (за наявності). Натискаючи рукою на бічну поверхню бар'єру-полиці, звільнити елементи кріплення з одного боку, потім з іншого. Для установки на нове місце два елементи кріплення з одного боку бар'єру-полиці вставити в пази панелі дверей і, натискаючи з другого боку на бічну поверхню, встановити бар'єр-полицю двома елементами кріплення. На бар'єр-полицю встановити обмежувач (малий);

– ємкість у відповідності з рисунком 8 підняти двома руками вгору та звільнити пази з елементів кріплення на дверях. Вибрати

місце встановлення та встановити ємкість, поєднавши пази з елементами кріплення на панелі дверей

5.2 ПРИБИРАННЯ ХК

Для прибирання ХК необхідно:

- відключити холодильник від електричної мережі;
- дістати всі продукти з ХК;
- вимити ХК відповідно до 4.4, витерти досуха.

УВАГА! Запобігання появи неприємного запаху в ХК ретельно вимийте камеру, комплектуючі, ущільнювач, а також зону прилягання ущільнювача до дверей.

6 ЕКСПЛУАТАЦІЯ МОРОЗИЛЬНОЇ КАМЕРИ

6.1 ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

6.1.1 При включенні холодильника морозильна камера (далі – МК) працює в режимі «Зберігання», який забезпечує якісне зберігання заморожених продуктів. Умовно МК ділиться на дві зони: зона «а» використовується як для заморожування, так і для зберігання заморожених продуктів, а зона «б» – тільки для зберігання заморожених продуктів (див. додаток).

6.1.2 Температура в МК залежить від кількості зависити от количества хранящихся та знову завантажених продуктів, частоти відкривання дверей, місця встановлення холодильника в приміщенні тощо.

6.2 ЗАМОРОЖУВАННЯ СВІЖИХ ПРОДУКТІВ

6.2.1 В холодильнику свіжі продукти заморожуються при роботі МК в режимі «Зберігання» в зоні «а».

Деякі моделі холодильника мають додатковий режим роботи МК – режим «Заморожування», призначений для заморожування свіжих продуктів великої маси. Увімкнути режим «Заморожування» треба заздалегідь, за 24 години до наповнення МК свіжими продуктами. Вимкнути – через 24 години після завантаження продуктів.

6.2.2 Маса заморожуваних свіжих продуктів, які протягом доби не повинні перевищувати номінальної потужності заморожування холодильника, щоб уникнути втрати якості продуктів та термінів їх зберігання.

6.2.3 Для заморожування упаковані свіжі продукти слід укладати в зону «а» (див. додаток).

При заморожуванні великої кількості свіжих продуктів в холодильнику, крім ХМ-4421-XXX-N, ХМ-4521-XXX-N, ХМ-5124-XXX-F, рекомендується дістати кошик (крім нижнього) та укласти продукти безпосередньо на полицю МК. Для забезпечення циркуляції повітря в камері укладені продукти не повинні виступати за край полиці МК або за лінії межі завантаження, нанесені на бічні поверхні МК (при наявності).

УВАГА! Не допускайте контакту свіжих продуктів, завантажувальних для заморожування в МК, та раніше заморожених продуктів та скорочення термінів їх зберігання.

6.3 РОЗМІЩЕННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ

6.3.1 Заморожені продукти слід укладати якомога ближче один до одного, щоб низька температура в МК збереглася довше у разі порушень подачі електричної енергії, при виході з ладу холодильника тощо.

6.3.2 В холодильнику з двома й більше кошиками в зоні «б» допускається укладати заморожені продукти безпосередньо на полицю МК, попередньо діставши кошик (крім нижньої), враховуючи лінії межі завантаження відповідно до 6.2.2.

6.3.3 Кошки в МК при завантаженні та вивантаженні продуктів слід висувати на себе до упору, а при збиранні їх рекомендується дістати з МК, взявши знизу за передню ручку й піднявши вгору.

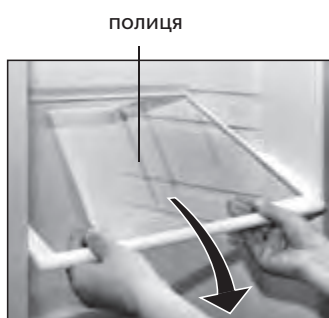


Рисунок 6



Рисунок 7



Рисунок 8

Для зручності переміщення кошики в поза холодильником на бічних поверхнях також передбачені ручки.

УВАГА! Для забезпечення циркуляції повітря в МК засовуйте кошики до упору при завантаженні та вивантаженні продуктів.

6.4 РОЗМОРОЖУВАННЯ ТА ПРИБИРАННЯ МК

6.4.1 В холодильнику з автоматичною системою відтаювання No Frost (далі – система No Frost) (див. додаток) не потребується розморожування МК. МК необхідно тільки прибирати не менше одного разу на рік.

6.4.2 В холодильнику без системи No Frost утворюється сніговий покрив в МК або морозильному відділенні. Якщо утворився сніговий покрив більше 3 мм (від 5 до 7 мм в моделях МХМ-2808-XX, МХМ-2819-XX, МХМ-2826-XX, МХМ-2835-XX, МХ-2822-XX, МХ-2823-XX), холодильник слід відключити від електричної мережі для розморожування та прибирання. Сніговий покрив перешкоджає передачі холоду продуктам.

В комплект поставки деяких холодильників входить пластмасова лопатка для видалення снігового покриву з поверхонь МК при їх розморожуванні.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ застосовувати для видалення снігового покриву металеві предмети, щоб уникнути пошкодження холодильного агрегату.

6.4.3 МК рекомендується прибирати після кожного розморожування, але не менше двох разів на рік.

- 6.4.4** Для розморожування та прибирання МК необхідно:
- відключати холодильник від електричної мережі, витягнувши вилку шнура живлення з розетки;
 - вынуть всі продукти з МК та розташувати їх на полицях ХК;
 - залишити двері МК відкритими;
 - видаляти талу воду у відповідності з додатком (у відсутності системи No Frost);
 - вимити камеру відповідно до 4.4, витерти досуха.

УВАГА! Для запобігання появи неприємного запаху в МК ретельно вимийте камеру, комплектуючі, ущільнювач, а також зону прилягання ущільнювача до дверей.

7 РЕКОМЕНДАЦІЇ ПО ЗБЕРІГАННІ, ЗАМОРОЖУВАННІ ТА РОЗМОРОЖУВАННІ ПРОДУКТІВ

7.1 ЗБЕРІГАННЯ ПРОДУКТІВ В ХК

7.1.1 Щоб продукти зберегли аромат, колір, вологу та свіжість, їх слід зберігати в упаковці або в щільно закритому посуді. Зберігання рідин у щільно закритому посуді запобігає підвищенню вологості та появи сторонніх запахів у ХК.

Для упаковки використовуються: харчовий пакувальний папір, поліетиленові пакети, алюмінієва фольга, закриті ємкості для харчових продуктів.

Для упаковки не підходять: пергамент, розкрита магазинна упаковка, булі у вживанні паперові та поліетиленові пакети.

7.1.2 Неупакованими можуть зберігатися фрукти і овочі, порозміщення в судини (вимиті овочі та фрукти слід висушити). При цьому можливо утворення конденсату на поверхні полиці-скло (нижньої).

7.1.3 Так як ХК призначена для короткочасного зберігання

продуктів, рекомендується періодично перевіряти якість продуктів, що зберігаються, та дотримуватись термінів їх зберігання. Рекомендації по термінах зберігання та розміщення основних продуктів харчування у ХК приведені в таблиці 1.

УВАГА! Рослинні масла й жири не повинні потрапляти на ущільнювачі дверей та на пластмасові поверхні холодильника, тому що можуть викликати їх руйнування.

7.2 ЗАМОРОЖУВАННЯ ТА ЗБЕРІГАННЯ ЗАМОРОЖЕНИХ ПРОДУКТІВ В МК

7.2.1 Для заморожування придатні: всі види м'яса й птиці, всі м'ясні продукти, риба, овочі, ягоди, фрукти, випічка, готові блюда, молочні продукти.

Для заморожування непридатні: сметана, майонез, листовий салат, редиска, редька, цибуля, часник.

7.2.2 Щоб створити сприятливі умови для обробки холодом, заморожувані продукти доцільно розділити на зручні при разовому споживанні порції та укласти в пакети.

7.1.3 Так як ХК призначена для короткочасного зберігання продуктів, рекомендується періодично перевіряти якість продуктів, що зберігаються, та дотримуватись термінів їх зберігання. Рекомендації по термінах зберігання та розміщення основних продуктів харчування у ХК приведені в таблиці 1.

Чим тонше шар замороженого продукту, тим інтенсивніше заморожування, вище якість продукту й триваліше терміни його зберігання. Упаковка повинна щільно прилягати до продукту (в ній повинно бути якомога менше повітря) і бути герметично закрита гумками, пластмасовими затискачами, липкою стрічкою морозостійкої тощо. На заморожувані пакети рекомендується прикріпити картки з інформацією про вміст і дату, до якої продукт повинен бути використаний.

Рекомендації по термінах збереження в МК заморожених продуктів харчування наведено в таблиці 2.

УВАГА! Дотримуйтесь терміни зберігання заморожених продуктів, зазначені на упаковці виробника.

7.3 ПРИГОТУВАННЯ ХАРЧОВОГО ЛЬОДУ

7.3.1 Форму для льоду заповнити на три чверті питною водою та помістити в зону «а» МК.

Заповнену водою форму для льоду в МХ-2822-XX, МХ-2823-XX слід помістити ближче до бічної стінки морозильного відділення.

7.3.2 Кубики льоду виймаються легше, якщо основні форми помістити в теплу воду на 5 секунд і потім, перевернувши форму, злегка зігнути її.

УВАГА! Не кладіть кубики льоду в рот відразу після потягу з льодоформи й не торкайтеся до заморожених продуктів мокрими руками щоб уникнути примерзання.

7.4 Не рекомендується:

- поміщати в холодильник гарячу їжу. Слід попередньо охолодити їх до кімнатної температури;
- заморозувати повторно розморожені продукти.

7.5 РОЗМОРОЖУВАННЯ ПРОДУКТІВ

7.5.1 Існує кілька основних прийомів розморожування продуктів в побутових умовах:

- струмами надвисокої частоти (НВЧпіч);
- в ХК. Таке розморожування сприятливе для збереження вихідних якостей продукту;
- при кімнатній температурі. В основному використовується для продуктів, що піддаються термічній обробці перед вживанням.

7.5.2 Фрукти та ягоди розморожують у ХК на верхній полиці або при кімнатній температурі.

7.5.3 Овочі зазвичай не розморожують перед кулінарною розробкою: розморожування відбувається безпосередньо в процесі їх приготування.

7.5.4 Готові страви (продукти, що пройшли кулінарну обробку) рекомендується підігрівати не розморожуючи.

Таблиця 1 — Рекомендації по термінах зберігання та розміщення в ХК основних продуктів харчування

Продукти	Термін зберігання, доба	Розміщення в ХК
М'ясо сыре, риба свіжа, фарш	Від 1 до 2	На нижній полиці (найбільш холодне місце)
Масло вершкове, сир (в залежності від сорту)	Від 5 до 7	В бар'єрах-полицях або в ємкостях на дверях чи на середній полиці
Молоко, вершки, кефір	Від 1 до 3	В бар'єрах-полицях або в ємкостях на дверях чи на середній полиці
Яйця	10	В бар'єрах-полицях або в ємкостях на панелі дверей
Овочі, фрукти	До 10	В посудинах (для овочів або фруктів)

8 ОСОБЛИВОСТІ У РОБОТІ ХОЛОДИЛЬНИКА

8.1 Якщо не вдається відкрити зачинені двері МК або ХК, слід почекати від 1 до 3 хвилин, поки тиск усередині камери не вирівняється із зовнішнім, та відкрити двері.

8.2 Робота холодильника супроводжується шумами, які носять функціональний характер і не пов'язані з будь-яким дефектом. Для підтримки температури на заданому рівні в холодильь-

Таблиця 2 — Рекомендації по термінах зберігання в МК

Продукти	Термін зберігання, місяць
Риба свіжа, морепродукти	До 3
Масло вершкове, сир (в залежності від сорту/ртурта), выпічка	До 6
М'ясо сире, птиця	До 9
Овочі, фрукти, ягоди	До 12

нику періодично вмикаються та вимикаються компресори. Виникаючі при цьому шуми — нормальне явище. Вони автоматично стають тихіше, як тільки в холодильнику встановлюється робоча температура.

У деяких моделях холодильників при вмиканні (вимиканні) компресора може бути чути клацання — спрацьовує датчик-реле температури.

Звуки дзюрчання супроводжують циркуляцію холодоагенту по трубках холодильних систем, а незначні потріскування пов'язані з температурними розширеннями матеріалів.

Незначне гудіння пов'язане з роботою вентилятора в холодильнику із системою No Frost.

8.3 У процесі експлуатації холодильника можуть виникнути джерела додаткових шумів.

Посилення шуму може бути викликано неправильною установкою комплектуючих (полиць-скло, ємкостей тощо) або зіткненням ємкостей з продуктами, розміщеними в холодильнику. У такому випадку шум можна зменшити, перестановивши комплектуючі або усунувши торкання ємкостей один з одним.

Джерелами шуму можуть стати також елементи холодильника (конденсатор, трубки, проводи, елементи системи зливу талої води), якщо після транспортування (переміщення або неправильної установки після збирання) вони стали стикатися одна з одною. Відрегулювавши положення елементів холодильника або правильно встановивши їх, можна усунути додатковий шум при роботі холодильника.

8.4 Для запобігання утворення конденсату нагрівається шафа холодильника по периметру дверей МК або зона поперечки в моделях МХМ-2808-XX, МХМ-2819-XX, МХМ-2826-XX, МХМ-2835-XX (див. додаток).

Температура нагріву залежить від температури навколишнього середовища, кількості збережених в МК продуктів, а також від забруднення конденсатора. Підвищення температури нагріву в процесі роботи холодильника не є несправністю.

УВАГА! Не рідше одного разу на рік чистите пилососом задню стінку холодильника й конденсатор відповідно до рисунка 9, попередньо відсунувши холодильник від стіни. Поява пилу на конденсаторі приводить до підвищення витрати електроенергії.

8.5 При перепаді напруги в електричній мережі холодильник вмикається в роботу після відновлення робочої напруги з можливою затримкою по часу.

8.6 У холодильнику використовується теплоізоляційний матеріал пінополіуретан, який дає усадку. Можлива поява незначної нерівності на поверхнях холодильника, викликана усадкою пінополіуретану, не впливає на роботу холодильника та не погіршує теплоізоляцію.



Рисунок 9

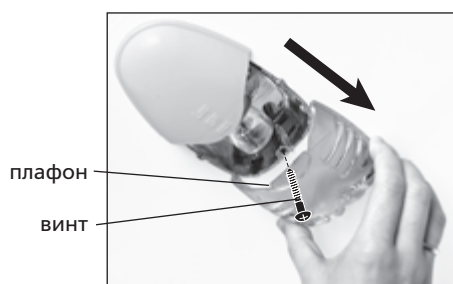


Рисунок 10

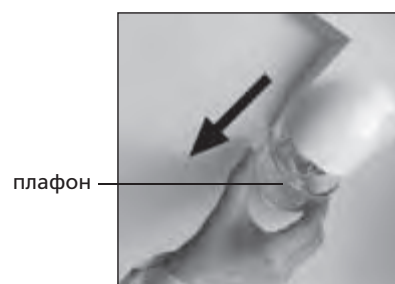


Рисунок 11

9 ПРАВИЛА ЗБЕРІГАННЯ ТА ТРАНСПОРТУВАННЯ

9.1 Упакований холодильник повинен зберігатися при відносній вологості не вище 80% у закритих приміщеннях з природною вентиляцією.

9.2 Якщо холодильник тривалий час не буде експлуатуватися, його слід відключити від електричної мережі, вийняти всі продукти, розморозити МК, провести прибирання камер. Двері після збирання залишити відкритими, щоб у камерах не з'явився запах.

9.3 Транспортувати холодильник необхідно в робочому порядку (вертикально) будь-яким видом критого транспорту, надійно закріпивши його, щоб виключити будь-які можливі удари, переміщення і падіння усередині транспортного засобу.

ЗАБОРОНЯЄТЬСЯ піддавати холодильник ударним навантаженням при вантажно-розвантажувальних роботах.

УВАГА! Не переносьте холодильник, взявшись за двері, ручки дверей, декоративний щиток (за наявності), щоб не полатати їх.

10 МОЖЛИВІ НЕСПРАВНОСТІ ТА МЕТОДИ ЇХ УСУНЕННЯ

10.1 Несправності, які можуть бути усунені споживачем, вказані в таблиці 3. Якщо усунути несправність самостійно не вдалося, слід викликати механіка сервісної служби.

10.2 При зверненні в сервісну службу необхідно вказати модель та заводський номер холодильника.

11 ЗАМІНА ЛАМПИ ОСВІТЛЕННЯ

11.1 Заміну лампи освітлення слід виробляти, враховуючи конструкцію світильника холодильника (див. малюнки 10, 11). Для заміни лампи освітлення необхідно:

- відключити холодильник від електричної мережі, вийнявши вилку шнура живлення з розетки;
- у відповідності з рисунком 10 відвернути гвинт, демонтувати плафон у напрямку стрілки;
- відповідно до рисунка 11 зняти плафон у напрямку стрілки (гвинт не передбачено);
- замінити лампу потужністю не більше 15 Вт;
- встановити плафон і загорнути гвинт (за наявності).

12 УТИЛІЗАЦІЯ

12.1 Матеріали, застосовувані для пакування холодильника, можуть бути повністю перероблені й використані повторно, якщо надійдуть на пункти зі збору вторинної сировини.

УВАГА! Не дозволяйте дітям гратися з пакувальними матеріалами, так як існує небезпека задихнутися, закрившись в картонній коробці або заплутавшись в пакувальній плівці.

12.2 Холодильник, що підлягає утилізації, необхідно привести в непридатність, обрізавши шнур живлення, та утилізувати відповідно до чинного законодавства країни.

12.3 міститься в холодильних системах холодоагент R600a повинен утилізуватися фахівцем. Необхідно бути уважним і стежити, щоб трубки холодильних систем не були пошкоджені до утилізації.

